

Määräaikaista käyttöä koskevat lisäehdot

Tämän määräaikaista käyttöä koskevan lisäehtoliitteen ("Liite") ja voimassa olevat kutakin yksittäistä määräaikaista käyttötarjousta koskevat käyttöehdot täydentävät IBM:n kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen tai IBM:n kansainvälisen Passport Advantage Express -sopimuksen ("Sopimus") ehtoja sen mukaan, kumpaa sopimusta sovelletaan, ja ne koskevat liiketointia, jossa IBM toimittaa ohjelmiston ja sen toiminnot asiakkaan käyttöön Palvelun osana. IBM:n kansainvälisen Passport Advantage -sopimuksen piiriin kuuluvien tilausten osalta asiakkaan edustajayhtiö ja kukin tämän sopimuksen osallisina olevista sopijapuolien konserniin kuuluvista yhtiöistä hyväksyy tämän Liitteen ehdot sellaisinaan ilman muutoksia napsauttamalla "Hyväksyn"-painiketta. Niiden käyttäjien osalta, jotka tekevät tilauksia IBM:n kansainvälisen Passport Advantage Express -sopimuksen piirissä, tämän Liitteen ehdot koskevat asiakkaan hyväksyttyä Liitteen kaikkia niitä tilauksia, jotka asiakas tekee tämän Liitteen ehtojen mukaisesti, ellei jompikumpi sopijapuolista irtisano Liitettä.

1. Määritelmät

Sisältö – asiakkaan toimittamat tiedot, ohjelmistot ja data, mukaan lukien rajoituksitta HTML (Hypertext Markup Language) -hypertekstitiedostot, komentotiedostot, ohjelmat, tallenteet sekä ääni-, musiikki-, grafiikka- ja kuvatiedostot, sovelmat tai palvelinsovelmat, jotka asiakas tai asiakkaan käyttäjät laativat, asentavat, lataavat palvelimeen tai siirtävät käyttäessään Palvelua.

Ohjelmisto – Ohjelmat, käyttöönottokoodi, työasemaohjelmistot ja plug-in-laajennusosat, sekä kaikki niihin liittyvä dokumentaatio, jonka asiakas toimittaa IBM:lle Palvelun käytettävyyden helpottamiseksi ja Palvelun käyttämiseksi. Asiakas saa käyttää taustalla olevaa Ohjelmistoa ainoastaan Palvelun käyttämiseksi. Jos Ohjelmistolle on hankittava käyttöoikeus, kyseinen käyttöoikeus hankitaan erillisellä sopimuksella, esimerkiksi IBM:n kansainvälisellä lisenssisopimuksella (IPLA, International Program License Agreement).

Palvelu – Ohjelmiston ja infrastruktuurin käyttö Internetin kautta sekä kohdassa 3 kuvattu tekninen tuki, jota tämä Liite koskee. Palveluun sisältyy asiakkaan oikeus (i) käyttää Ohjelmistoa (vain konekielisen koodin ja ajettavan ohjelmakoodin muodossa) sekä oikeus (ii) käyttää kyseistä Ohjelmistoa pelkästään Palvelun käyttämiseksi. Palvelua koskevat Käyttöehdot.

Voimassaolokausi – ajanjakso, joka on määritetty käyttöoikeustodistuksessa (PE) Ohjelmistojen tilaus- ja tukipalvelun voimassaoloajaksi. Voimassaolokausi alkaa siitä päivämäärästä, jona IBM on hyväksynyt asiakkaan tilauksen, tai edellisen Voimassaolokauden päättymistä seuraavasta kalenteripäivästä taikka Vuosipäivää seuraavasta kalenteripäivästä sen mukaan, mikä päivämäärästä on sovellettavissa.

Käyttöehdot – määrittävät ehdot, joiden mukaisesti IBM tarjoaa Palvelun eli "Määräaikaaisesti käytettävissä olevan" tuotetarjouksen asiakkaan käyttöön. Käyttöehdot koskevat yhdessä Sopimuksen ja Liitteen ehtojen kanssa asiakkaan toteuttamaa Palvelun ("Määräaikaaisesti käytettävissä olevan" tuotetarjouksen) käyttöä, ja ne ovat Palveluun liittyvän verkkosivun alareunassa olevan "Käyttöehdot"-linkin takana.

Käyttäjät – yhteisöt tai henkilöt, joilla on pääsy Palveluun tai jotka käyttävät Palvelua.

2. Omistusoikeus

IBM ja sen toimittajat omistavat Palvelun ja sen taustalla olevan Ohjelmiston. Asiakas hyväksyy, että Palvelun tai sen minkä tahansa kopion tai osan omistusoikeus sekä kaikki Palvelua tai sen kopiota taikka osaa koskevat patentteihin liittyvät oikeudet, tekijänoikeudet, tavaramerkkeihin liittyvät oikeudet sekä kaikki muut Palveluun tai sen kopioon tai osaan liittyvät immateriaalioikeudet kuuluvat IBM:lle ja sen toimittajille. IBM voi teettää Palvelun tai jonkin sen osan, tekninen tuki mukaan luettuna, valitsemallaan alihankkijalla.

3. Tekninen tuki

a. IBM voi toimittaa Voimassaolokauden aikana seuraavanlaista teknistä tukea:

- (1) Apua tavanomaisissa ja lyhytkestoisissa käyttöön liittyvissä kysymyksissä. Teknistä tukea on saatavana vain nykyisin tuetulle Palvelun versiolle, työaseman käyttöjärjestelmille, Internet-selaimille ja Ohjelmistoille.

- (2) Apua koodiin, vikoihin, Palvelun toimittamiseen ja suorituskykyyn liittyvissä kysymyksissä. Teknistä tukea on saatavana IBM Software as a Service ("SaaS") -tukikeskuksen julkistettuna normaalina toimistoaikana. Palvelukohtaiset tiedot ovat Käyttöehdoissa.

4. Määräaikaisen käyttöoikeuden automaattinen uusiminen

Sopimuksen sisältämän kohdan Ohjelmistojen tilaus- ja tukipalvelun ja Valikoitujen tukipalvelujen automaattinen vuosittainen uusiminen (Ohjelmistojen tilaus- ja tukipalvelusta voidaan myös käyttää nimitystä Ohjelmistojen ylläpitopalvelu) kahden ensimmäisen kappaleen ehdot (soveltuvat Maakohtaiset ehdot mukaan luettuina) koskevat myös tätä kohtaa, lukuun ottamatta sitä, että tässä sopimuskohdassa termit "Ohjelmistojen tilaus- ja tukipalvelut" tai "Valikoidut tukipalvelut" on korvattu termillä "Määräaikainen käyttö(oikeus)" tai "Määräaikaisesti käytettävissä oleva".

ASIAKAS VOI IRTISANOA PALVELUN MILLOIN TAHANSA ENSIMMÄISEN VUOSIPÄIVÄN JÄLKEEN LÄHETTÄMÄLLÄ KIRJALLISEN IRTISANOMISILMOITUKSEN KUUKAUSI ETUKÄTEEN JOKO SUORAAN IBM:LLE TAI IBM-JÄLLEENMYYJÄN KAUTTA SEN MUKAAN, KUMMAN KANSSA ASIAKAS ASIOI, MIKÄLI IBM EI OLE VASTAANOTTANUT ASIAKKAAN KIRJALLISTA VALTUUTUSTA (esimerkiksi tilauslomaketta, tilauskirjettä tai ostotilausta), JOSSA PYYDETÄÄN UUSIMAAN LOPPUMASSA OLEVA MÄÄRÄAIKAINEN KÄYTTÖOIKEUS. TÄLLAISISSÄ TAPAUKSESSA ASIAKKAALLA SAATTAO OLLA OIKEUS SAADA TAKAISIN TOIMITTAMATTA JÄÄNYTTÄ PALVELUA VASTAAVAT MAKSUT.

4.1 Vuosipäivän koordinointi

Niiden Passport Advantage -asiakkaiden osalta, jotka solmivat tämän sopimuksen siten, että sen Voimassaoloaika on vähintään kuusi kuukautta, ensimmäinen Voimassaolokausi tai sitä seuraavat Voimassaolokaudet, jotka alkavat jonakin muuna päivänä kuin Vuosipäivänä, voidaan uusia seuraavana Vuosipäivänä lisäkauden ajaksi suhteellisesti jaotetuin uusimismaksuin siten, että Voimassaolokausi pitenee seuraavaan Vuosipäivään saakka. Tämän kohdan ehdot eivät koske asiakkaita, jotka hankkivat tämän tarjouksen Passport Advantage Express -sopimuksen ehtojen mukaisesti.

5. Sisältö

Asiakas on yksin vastuussa:

- a. kaikesta Sisällöstä mukaan lukien rajoituksitta Sisällön valitseminen, luonti, suunnittelu, lisensointi, asennus, paikkansapitävyys, ylläpito, testaus, varmuuskopiointi ja tukeminen, mukaan lukien kaikki oikeudet, käyttöoikeudet ja/tai suostumukset, jotka ovat IBM:lle välttämättömiä, jotta se voi täyttää tämän Liitteen mukaiset velvoitteensa
- b. kaikista Sisältöön liittyvistä tekijänoikeus-, patenttioikeus- ja tavaramerkkioikeus selvityksistä kaikilla soveltuvilla oikeudenkäyttöalueilla ja käyttö sopimuksissa
- c. Sisällön käytettävyyttä ja käyttöä rajoittavien hallinta- ja valvontaominaisuuksien valinnasta.

6. Muutokset Palvelutilauksiin

Asiakas voi korottaa, mutta ei alentaa Palvelutilaustasoaan Voimassaolokauden aikana. Asiakas voi alentaa Palvelutilaustasoaan tilaamalla alemman tason Palvelua seuraavan Voimassaolokauden ajalle.

7. Asiakkaan antama suojauslausuma

- a. Asiakas sitoutuu suojaamaan ja puolustamaan IBM:ää ja sen konserniin kuuluvia yrityksiä sekä niiden toimihenkilöitä, johtajia, työntekijöitä, konsultteja, edustajia ja toimittajia kaikilta kolmansien osapuolten vaatimuksilta, vastuilta, vahingonkorvausvelvollisuuksilta ja/tai muilta kustannuksilta ja kuluilta (mukaan lukien asianajajien ja asiantuntijatodistajien palkkiot ja muut näihin tahoihin liittyvät kulut), jotka aiheutuvat seuraavista syistä tai liittyvät niihin:
 - (1) Asiakkaan toteuttama Palvelun tai sen taustalla olevan Ohjelmiston käyttö
 - (2) se, että asiakas on rikkonut tämän Liitteen ehtoja tai sovellettavaa lakia vastaan
 - (3) minkä tahansa kolmannen osapuolen immateriaalioikeuden, tietosuojan taikka minkä tahansa muun kolmannelle osapuolelle kuuluvan oikeuden rikkomus, johon asiakas tai joku muu Palvelua asiakkaan salasanalla tai Access Key -tunnuksella käyttänyt taho on syyllistynyt tai johon tämän väitetään syyllistyneen
 - (4) kaikki Palvelun tai sen taustalla olevan Ohjelmiston luvaton käyttö.

- b. Tässä kohdassa 7 määritettyjen korvausvelvollisuutta koskevien ehtojen mukaisesti IBM
 - (1) ilmoittaa asiakkaalle vaateesta tai kanteesta viipymättä kirjallisesti ja
 - (2) myöntää asiakkaalle täydet valtuudet oikeudenkäynnin hoitamiseen ja sovinnon tekoon sekä tekee asiakkaan kanssa yhteistyötä oikeudenkäyntiä ja sovintoneuvotteluja koskevissa asioissa.

8. Lausumat ja takuut

- a. Asiakas vakuuttaa, että asiakas käyttää Palvelua ja kaikkea Sisältöä Hyväksyttävän käytännön käytänteiden mukaisesti.
- b. IBM takaa, että se antaa Palvelua kohtuullisella huolellisuudella ja ammattitaidolla. IBM ei takaa Palvelun keskeytymätöntä tai virheetöntä toimintaa tai sitä, että IBM korjaa kaikki viat.

NÄMÄ TAKUUT KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT JA EHDOT, MUKAAN LUKIEN MYÖS KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUT TAKUUT TAI EHDOT TALOUDELLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ KAIKKI OMISTUSOIKEUTTA JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. NÄMÄ TAKUUT ANTAVAT ASIAKKAALLE TIETYT OIKEUDET. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VOIVAT OLLA ERILAISIA ERI MAIDEN LAINSÄÄDÄNNÖISSÄ. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI NIMENOMAISESTI TAI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUN TAKUUN POISSULKEMISTA TAI RAJOITTAMISTA JOILTAKIN OSIN, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA. TÄLLAISISSÄ TAPAUKSESSA TAKUIDEN SOVELTAMINEN RAJOITTUU TAKUUAIKAAN. MITKÄÄN TAKUUT EIVÄT OLE VOIMASSA TÄMÄN TAKUUAJAN JÄLKEEN. JOS PAKOTTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ EI SALLI KONKLUDENTTISESTI ILMAISTUN TAKUUN KESTON RAJOITTAMISTA, KYSEINEN RAJOITUS EI KOSKE ASIAKASTA.

9. Tietojen suojaus

Asiakas valtuuttaa International Business Machines Corporationin ja sen tytäryhtiöt (sekä niiden oikeudenomistajat, siirronsaajat, toimeksisaajat ja IBM Business Partnerit) säilyttämään ja käyttämään asiakkaan liiketoimintaan liittyviä yhteystietoja, nimet, puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet mukaan luettuina, kaikkialla, missä näillä tahoilla on liiketoimintaa, IBM:n Ohjelmiin ja Palveluihin liittyvässä toiminnassa tai IBM:n ja sen asiakkaiden välisten liikesuhteiden edistämiseksi.

10. Irtisanominen

Kumpikin sopijapuoli voi irtisanoa tämän Liitteen, jos toinen sopijapuoli olennaisesti rikkoo Liitteen ehtoja. Irtisanominen edellyttää kuitenkin sitä, että ehtojen noudattamisen laiminlyönteelle sopijapuolelle ilmoitetaan laiminlyönnistä kirjallisesti ja annetaan kohtuullinen aika laiminlyönnin korjaamiseen. Tämän Liitteen mahdollisesti sisältämistä ristiriitaisista ehdoista huolimatta IBM:llä ei ole mitään velvollisuutta palauttaa mitään Palvelun käyttämättä jäänyttä osaa vastaavia maksuja tai hyvittää niitä, jos IBM irtisanoo asiakkaan oikeuden käyttää Palvelua sen vuoksi, että asiakas on rikkonut jotakin Sopimuksen tai tämän Liitteen sovellettavaa ehtoa. IBM voi lopettaa Palvelun antamisen kokonaan lähettämällä tästä kirjallisen ilmoituksen 12 kuukautta etukäteen kaikille senhetkisille Käyttäjille joko postissa tai sähköpostitse. Tämän Sopimuksen sisältämät ehdot, jotka ovat luonteeltaan sellaisia, että niiden mukaiset velvoitteet jatkuvat Sopimuksen päättymisen jälkeen, jäävät voimaan, kunnes velvoitteet on täytetty. Tällaisia ehtoja sovelletaan vastaavasti myös sopijapuolten oikeudenomistajiin ja sopijapuolten määräämiin siirronsaajiin.

Sopijapuolten välinen täydellinen sopimus koostuu Sopimuksesta, tästä Määräaikaista käyttöä koskevasta Liitteestä ja soveltuvista Käyttöehdoista. Jos tämän Määräaikaista käyttöä koskevan Liitteen ja Käyttöehtojen sisältämät ehdot ovat keskenään ristiriitaiset, sovelletaan Käyttöehtoja. Solmiessaan tämän sopimuksen kumpikaan sopijapuoli ei toimi minkään tähän sopimukseen sisällyttömän lausuman perusteella, mukaan lukien kaikki lausumat, jotka koskevat i) Palvelun suorituskykyä tai toimintaa, lukuun ottamatta kohdassa 8 nimenomaisesti annettuja takuita, ii) muiden osapuolten kokemuksia tai suosituksia taikka iii) asiakkaan mahdollisesti saavutettavissa olevia tuloksia tai säästöjä.